

Uradni list

Evropske unije

C 14



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 56

17. januar 2013

| <u>Številka objave</u> | <u>Vsebina</u> | <u>Stran</u> |
|---|---|--------------|
| II <i>Sporočila</i> | | |
| SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE | | |
| Evropska komisija | | |
| 2013/C 14/01 | Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾ | 1 |
| 2013/C 14/02 | Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6662 – Andritz IV/Schuler) ⁽¹⁾ | 2 |
| IV <i>Informacije</i> | | |
| INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE | | |
| Evropska komisija | | |
| 2013/C 14/03 | Menjalni tečaji eura | 3 |

SL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Računsko sodišče

2013/C 14/04

Posebno poročilo št. 17/2012 „Prispevek Evropskega razvojnega sklada (ERS) k trajnosti cestnega omrežja v podsaharski Afriki“

4



II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2013/C 14/01)

| | |
|---|--|
| Datum sprejetja odločitve | 17.10.2012 |
| Referenčna številka državne pomoči | SA.33496 (11/N) |
| Država članica | Avstrija |
| Regija | Steiermark |
| Naziv (in/ali ime upravičenca) | Einzefall, Altlast, DECON Umwelttechnik GmbH |
| Pravna podlaga | Förderungrichtlinien 2008 für die Altlastensanierung oder -sicherung; Altlastensanierungsgesetz, BGBl. Nr. 299/1989, zuletzt geändert durch BGBl. I Nr. 15/2011; Umweltförderungsgesetz, BGBl. Nr. 185/1993, zuletzt geändert durch BGBl. Nr. 111/2010 |
| Vrsta ukrepa | Individualna pomoč |
| Cilj | Varstvo okolja |
| Oblika pomoči | Neposredna nepovratna sredstva, Davčna ugodnost |
| Proračun | Skupni znesek načrtovane pomoči 16,82 milijona EUR |
| Intenzivnost | 95,35 % |
| Trajanje | Največ šest let po sprejetju sklepa Komisije |
| Gospodarski sektorji | — |
| Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč | Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenbastei 5 1010 Wien ÖSTERREICH |
| Drugi podatki | — |

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva COMP/M.6662 – Andritz IV/Schuler)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/C 14/02)

Komisija se je 15. oktobra 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v nemščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
 - v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6662. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.
-

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

16. januarja 2013

(2013/C 14/03)

1 euro =

| Valuta | Menjalni tečaj | Valuta | Menjalni tečaj | | |
|--------|------------------|---------|----------------|---------------------|-----------|
| USD | ameriški dolar | 1,3277 | AUD | avstralski dolar | 1,2593 |
| JPY | japonski jen | 117,06 | CAD | kanadski dolar | 1,3102 |
| DKK | danska krona | 7,4624 | HKD | hongkonški dolar | 10,2934 |
| GBP | funt šterling | 0,83010 | NZD | novozelandski dolar | 1,5826 |
| SEK | švedska krona | 8,6341 | SGD | singapurski dolar | 1,6254 |
| CHF | švicarski frank | 1,2359 | KRW | južnokorejski won | 1 406,90 |
| ISK | islandska krona | | ZAR | južnoafriški rand | 11,7330 |
| NOK | norveška krona | 7,4200 | CNY | kitajski juan | 8,2552 |
| BGN | lev | 1,9558 | HRK | hrvaška kuna | 7,5605 |
| CZK | češka krona | 25,580 | IDR | indonezijska rupija | 12 820,16 |
| HUF | madžarski forint | 294,99 | MYR | malezijski ringit | 4,0090 |
| LTL | litovski litas | 3,4528 | PHP | filipinski peso | 53,989 |
| LVL | latvijski lats | 0,6976 | RUB | ruski rubelj | 40,3750 |
| PLN | poljski zlot | 4,1312 | THB | tajski bat | 39,645 |
| RON | romunski leu | 4,3388 | BRL | brazilski real | 2,7082 |
| TRY | turška lira | 2,3500 | MXN | mehiški peso | 16,8084 |
| | | | INR | indijska rupija | 72,8040 |

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo št. 17/2012 „Prispevek Evropskega razvojnega sklada (ERS) k trajnosti cestnega omrežja v podsaharski Afriki“

(2013/C 14/04)

Evropsko računsko sodišče vas obvešča, da je bilo pravkar objavljeno Posebno poročilo št. 17/2012 – „Prispevek Evropskega razvojnega sklada (ERS) k trajnosti cestnega omrežja v podsaharski Afriki“.

Poročilo lahko preberete na spletni strani Evropskega računskega sodišča ali si ga z nje prenesete: <http://eca.europa.eu>

Poročilo v tiskani različici lahko dobite brezplačno, če naslovite zahtevo na Računsko sodišče:

European Court of Auditors
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
E-naslov: eca-info@eca.europa.eu

ali tako, da izpolnite elektronsko naročilnico na spletni strani EU-Bookshop.

Cena naročnine 2013 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

| | | |
|---|------------------------------------|-------------------|
| Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 1 300 EUR na leto |
| Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD | 22 uradnih jezikov EU | 1 420 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija L, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 910 EUR na leto |
| Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD | 22 uradnih jezikov EU | 100 EUR na leto |
| Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden | Večjezično: 23 uradnih jezikov EU | 200 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija C – natečaj | Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i) | 50 EUR na leto |

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

